

Discos Maravillosos para los Ciegos

Por Fraser Bond.

Los libros parlantes llevan un raudal de alegría a muchas personas que viven en las sombras.

El cartero toca el timbre y al abrirse la puerta deposita sobre un par de brazos extendidos una gruesa caja de cartón negro que en letras blancas tiene esta inscripción:

"Servicio gratis del Correo de los Estados Unidos". "Grabación de discos sonoros para los ciegos":

El paquete contiene el último Libro Parlante grabado en discos fonográficos. Los brazos extendidos pueden ser de cualquiera de los millares de ciegos, hombres y mujeres, que alborozados reciben diariamente al emisario del Tío Samuel, que les lleva material de lectura hablada de la biblioteca más próxima que posea una Sección de Libros Parlantes.

Este año el Libro Parlante celebra el undécimo aniversario de su descubrimiento. En este corto lapso ha conquistado el elogio de ser "el mayor regalo que ha dado la ciencia a los ciegos de esta generación". En realidad, su historia empezó aquella noche de 1877 en que Thomas Alva Edison llevó a cabo su primer experimento de grabar las ondas sonoras, para lo cual recitó frente al rodillo cónico de su primer fonógrafo las rimas infantiles sobre Mary y su corderito.

Observó a la aguja recorrer las

estrías del cilindro de cera, y ajustándose después el audífono al oído escuchó la temblona y estridente reproducción de la voz que repetía la ingenua historia de Mary.

Previendo lo que su invento lograría ser algún día para los ciegos, Edison publicó un artículo sobre él en la North American Review. Pero el día por él soñado estaba aún lejano. Es probable que la mayoría de la gente pensó erróneamente que todos los ciegos podían leer con el tacto de los dedos el sistema de Braille o cualquier otro similar de caracteres en relieve.

Pero en realidad sólo otro ciego puede comprender las necesidades de sus desventurados compartidores de las sombras. Louis Braille estaba ciego cuando en 1826 inventó el sistema de puntos realzados mediante el cual los ciegos pudieron leer libros. Como Braille, el hombre que dirige la labor del Libro Parlante carece también del sentido de la vista. Es el doctor Robert B. Irwin, director de la Fundación Americana para Ciegos, establecida en Nueva York. El Doctor Irwin sabía que muchos de los ciegos sufren esta desgracia en los últimos días de su vida, cuando ya les es difícil aprender a leer



Evítese una desgracia

previniéndose contra la PIORREA, enfermedad terrible que, atacando las encías, hace que se forme pus, y que los dientes se caigan.

PIORREOL (DENTRIFICO LIQUIDO)

evita todo esto, lavándose la boca diariamente con este famoso dentífrico líquido.

PIORREOL, endurece las encías, previene la piorrea, dejando unos dientes limpios, blancos y brillantes.

PIORREOL es un producto de los Laboratorios de la BOTICA JUNIN

por medio del tacto de los dedos. También sabía que muchos accidentes industriales y de tránsito baldan manos lo mismo que ojos. Los investigadores de la Fundación Americana para Ciegos confirmaron estos hechos. Descubrieron que ni el veinte por ciento de los casi 200.000 ciegos que hay en los Estados Unidos puede leer con el tacto. En vista de ello el doctor Irwin resolvió que a estos millares de desventurados debían facilitárseles libros en una forma que fuera inteligible para todos ellos, o sea sonora.

El diligente humanitario no perdió tiempo en interesar a las personas que pudieran prestar ayuda. Un filántropo neoyorquino cooperó con largueza. La Corporación Carnegie puso un donativo a su disposición. El Doctor Irwin contrató a peritos en sonido para que hicieran investigaciones y experimentos con el objeto de descubrir la mejor clase de discos para libros parlantes. Los peritos vieron coronados sus esfuerzos con el perfeccionamiento de un disco grande, tan delgado que veinte de ellos pueden enviarse en un solo paquete, y es tan resistente que no se rompe ni aún cayéndosele de las manos a un ciego. También descubrieron un aparato eléctrico para tocarlos, semejante a un fonógrafo portátil, que los ciegos pueden hacer funcionar con sólo el tacto. Así nació el Libro Parlante.

La Fundación y sus patrocinadores sufragaron al principio todos los gastos de la impresión y distribución de dichos libros y la manufactura de los aparatos para tocarlos. En 1931, el Congreso aprobó

una ley autorizando la asignación de 100.000 dólares anuales a la Biblioteca del Congreso para comprar libros a los ciegos adultos. Estos libros, escritos mediante el sistema Braille y con otra clase de caracteres en relieve se envían a bibliotecas que atienden grandes secciones del país, regiones que a menudo incluyen a varios estados. En vista del brillante éxito alcanzado en el desarrollo del Libro Parlante, el Congreso aumentó la asignación incluyendo esta novedosa ayuda para los ciegos en el plan altruísta de la Biblioteca. Actualmente, la suma asignada a esa obra es de 500.000 dólares, de los cuales 400.000 se destinan a la publicación del Libro Parlante y al mantenimiento de las máquinas que los tocan. Los otros 100.000 se emplean en la impresión de libros con signos realzados. Tan pronto como la Fundación Americana para Ciegos los imprime en sus estudios de grabación sonora de la ciudad de Nueva York, la Biblioteca del Congreso los envía a veintisiete bibliotecas regionales que disponen de secciones para ciegos y los discos circulan entre bibliotecas y lectores con franquicia postal.

Durante los once años de su existencia, el libro Parlante ha alcanzado gran incremento. Su desarrollo demuestra que un libro sonoro puede aportar más beneficios a sus lectores que el volumen corriente publicado en tipo de imprenta. Por ejemplo, puede introducir el conocimiento de la voz del autor; dar vida a los capítulos con música apropiada y efectos sonoros; dar a conocer a los lectores las últimas obras teatrales que se ofre-

cen en Broadway, presentada por personales completos de destacados actores. También puede ofrecer el deleite de la voz humana en forma de canciones. Cada nuevo libro que llega es heraldo de interés y nuevas sorpresas.

Experimentados locutores de las tablas y la radio realizan la mayor parte de la impresión. La Fundación los escoge por el timbre agradable de su voz y por su habilidad de mantener el ritmo adecuado de la dicción. La ejecución de cada cara del disco dura quince minutos. Hay que tener presente que se necesita práctica para leer con vocalización, clara, fluída, sin errores y sin tener que aclararse la garganta durante ese período. Sin embargo, los estudios del Libro Parlante invitan con frecuencia a autores famosos tales como Thomas Mann, Somerset Mangham, Archibald McLeish y a la señora viuda de Roosevelt para que inicien la grabación sonora de los primeros capítulos de sus obras. En la mayoría de los casos, la voz de estos escritores llena la primera cara del primer disco y el resto de la obra queda a cargo de un locutor profesional.

Esta participación de los autores ha sido muy bien acogida por los ciegos, quienes al escuchar sus voces sienten un pequeño destello de sus personalidades y captan el sello personal del autor cuando pone énfasis en determinadas palabras y frases. El extinto Alexander Woollcott, simpatizador de los ciegos, tuvo éxito especial en poner en los discos su nota personal, porque da la impresión de que lee directamente para el individuo que lo escucha.

¡Matices divinos!



¡Suavidad exquisita!



*¡Decidanse!
Sus "Labios" Pond's
duran más*

Un lápiz suavísimo
para "encender" sus labios
¡9 matices románticos!

"LABIOS" Pond's

La introducción de la música en el Libro Parlante ocurrió en los comienzos de su desarrollo. Uno de los primeros discos de la Fundación fué *Un Villancico de Navidad* de Charles Dickens que principia con el canto del villancico tradicional *God Rest Ye Merry, Gentlemen* (Que Dios os dé Paz y Felicidad). La música también se intercala en el relato de las biografías de renombrados compositores. Y es en ellas donde los ciegos tienen una ventaja especial. En un libro corriente de *La Vida de Mozart*, por ejemplo, las partituras no son más que anotaciones silenciosas. En la versión del Libro Parlante, el piano o la orquesta ofrecen toda su belleza como ilustración melódica.

Cuando se trata de escuchar obras teatrales presentadas por personales completos de actores de Broadway, los lectores del Libro Parlante llevan nuevamente ventaja a las personas que gozan de la vista. En las regiones remotas a donde no llegan las compañías teatrales, el correo lleva el teatro a los ciegos. Sus sillones favoritos se convierten en asientos de platea mientras escuchan las obras que han triunfado en Broadway.

Quizá los libros parlantes más raros que se hayan grabado son los volúmenes que registran los trinos de los pájaros silvestres de la nación y que permiten a los ciegos reconocerlos por sus cantos. La Fundación Americana para Ciegos ha contado en esta línea con la cooperación de la Sección de Ornitología de la Universidad de Cornell. Provistos de camiones de equipo sonoro y material para grabación de discos, los profesores de la Uni-

versidad siguen a los pájaros desde la Florida hasta las Montañas Rocosas y enfocan con sus parabólicos micrófonos a los pájaros cantores mediante una mira de cañón. En algunos casos colocan pequeños micrófonos cerca de los nidos de las aves y un cordón lleva sus trinos hasta el camión que registra el sonido, estacionado a varios centenares de metros de distancia.

Un Libro Parlante corriente contiene de quince a dieciocho discos grabados en ambos lados y se requieren de quince a dieciseis minutos para tocar cada cara de un disco de doce pulgadas de diámetro, lo cual quiere decir que el tiempo medio requerido para la lectura de uno de estos libros es aproximadamente de nueve horas.

Cuando hace once años llegó el cartero con el primer paquete de libros parlantes, los lectores ciegos tenían la opción de escoger sólo entre la lectura de la obra de Shakespeare "As you like it" (Como gustéis) o el "Evangelio de San Marcos". Actualmente cuentan con un millar de obras diversas de donde seleccionar su material de lectura y la Fundación Americana para Ciegos y la Casa Editora para Ciegos aumentan esta colección en más de cien obras al año. Los ciegos pueden pedir a su biblioteca desde un libro sonoro sobre misterios espeluznantes hasta un docto tratado de Astronomía. Pero cualquiera que sea la obra escogida, el radiante milagro de estos discos para los ciegos es que el Libro Parlante que ilumina su triste obscuridad les llega libre de todo gasto.

La Boda

Era el sábado el día señalado para que los hijos y nietos mayores de doña Vicenta, se reunieran a comer en su casa, costumbre establecida hacía mucho tiempo y bajo condición de no faltar sino por inconveniente invencible, pues era un rato de expansión para toda la familia y de regocijo para la abuela, que se encantaba, viéndose rodeada de todos los suyos.

Uno de los frecuentes temas de conversación, era el comentar la rica mesa, porque doña Vicenta dedicaba sus largas horas a los menús para presentarlos muy buenos y variados, especialmente algunos de los platos acostumbrados en sus tiempos que eran su orgullo.

—Mamá, decía un sábado, una de sus hijas, nos darás la próxima vez el lechón asado, receta de abuelita?

Y luego decía otro: —Y el postre de buñuelos con ciruelas pasas.

—Vaya, vaya, contestaba doña Vicenta, hagan todos su lista, que procuraré darles gusto.

—Entonces yo pido, dijo Leonor, la nieta mayor, el café con leche batido y las arepitas "Cara de Santo", perfumadas con anís, que son tan deliciosas.

—Y yo, tu ahijado, que por este parentesco tendré más derechos, los hicacos aconfitados y la chicha tolimense.

—Ja, ja, ja, sonreía la abuelita encantada de los antojos de sus hijos por sus platos predilectos y les prometía cumplir sus deseos.

La campanilla que anunciaba la comida, era contestada con aplausos de los chicos y se sentaban felices a la mesa, en gran armonía, charla amena y crónicas familiares. Luego de terminar, se rezaba el rosario y generalmente llevando la voz uno de los nietos, pues doña Vicenta quería darse cuenta de que lo hacían debidamente y aun daba premio en ocasiones al que lo hiciera mejor.

Después de un ratito de conversación, opiniones encomiosas sobre los buenos platos de ese día, se repartían las personas grandes en sendas mesas para jugar el Bridge u otro de los juegos de moda y la abuela que no jugaba ni quería que los nietos se aficionaran desde ahora a esta costumbre, se dedicaba a entretenerlos, generalmente contándoles cuentos que ellos escuchaban complacidos e interesados.

Aquella noche, Leonor, que como ya vimos era la nieta mayor, hizo la proposición de que en lugar de narrarles cuentos leídos, les contara más bien algún acontecimiento de sus tiempos, tema que a ella le llamaba mucho la atención.

En coro fué aprobada la proposición de Leonor y la abuelita que siempre quería darles gusto, después de unos minutos para hacer memoria, empezó así:

No eran aún las siete de la mañana, cuando la casa de la familia Salcedo estaba en gran movimiento, con motivo de los preparativos para la boda de Inés, una de las niñas de la casa, fiesta que según

costumbre de aquellos tiempos, debía durar tres días y que se esperaba al novio, su familia y demás invitados de la ciudad.

Antes de hacer una completa narración de este gran festival, será conveniente dar a conocer un poco a la familia Salcedo, compuesta de doña Cristina, viuda hacía algunos años, sus hijas Carmen, Inés, Mercedes y Emilia, Mario y José que eran el mayor y el menor de la casa.

Vivía la familia en la población "El Gigante" perteneciente en ese entonces al Tolima, en una casa vieja y muy grande, pero cómoda, confortable y bien conservada. Amplias piezas en el claustro del primer patio, sombreado éste por frondosos hicos, cuyos rojos frutos hacían magnífico contraste con el verde brillante de las hojas. Allá en el fondo del patio, semicubierto por chambrana de madera, pintada de rojo, se divisaba el comedor, espacioso y con dos puertas que daban al jardín. La mesa vestida con blanco mantel y los aparadores adornados con fruteros y cocas de cristal llenas de agua, en cuya superficie nadaban flores de perfumados novios.

Era esta familia bien acomodada y por consiguiente no se extrañe que la casa fuera bien abastecida de muebles, vajillas y comestibles. Pasaban la temporada de campo en el "Ancón", casa de campo a orillas del río Magdalena, y tenían por costumbre invitar familiares de la ciudad, para pasar en su compañía la Navidad.

Según este recuento y los preparativos que se estaban haciendo para el recibo de los invitados a la

boda, no parecerá extraño, que Manuela, la vieja sirvienta de la casa, con su peculiar indumentaria, o sea falda de percal azul oscuro, blusa blanca con bolero en el escote vivado de rojo, alpargatas blancas bien amarradas y un pañuelo en la cabeza, puesto con regular gracia, iba y venía acomodando muebles, tendiendo camas y ayudada por Juan el sirviente, colgaba las blancas cortinas de punto recién aplanchadas, en puertas y ventanas que movidas por el viento, mostraban a intervalos las plantas florecidas.

Según disposición de la dueña de la casa, las señoras invitadas debían alojarse en las alcobas más grandes que dan al jardín, los hombres parientes en el cuarto independiente y el novio y señores extraños dormirían en el hotel y el día pasaría junta toda la comitiva, inclusive los invitados de la población.

Como la casa tenía buena y conocida fama en cuanto a la parte culinaria y el lector puede estar curioso después de haber hablado de ciertos platos en las comidas de los sábados, en casa de doña Vicenta, no estará por demás hacer un recuento de los comestibles, que desde una semana antes, venían preparándose en la casa, para la fiesta.

Figuraba en primer término un lechón asado con relleno de pollo, hígados de ganso, encurtidos y demás ingredientes, que sería bañado a tiempo de servirlo con una rica salsa negra y alcaparrada.

Las grandes cazuelas de barro, vasijas especiales de la familia, para el guiso de pescado fresco con papas y legumbres.

Los postres favoritos de arroz de leche con bizcochuelos, de buñuelos con hilas de huevo y ciruelas pasas y de ariquepe con mantequilla y brevas.

Grandes canastas con amasijos de mojicón, bizcochos de cuajada, arepitas "cara de santo" y un exquisito surtido de galletas, llenaban los estantes de la espaciosa despensa, todo cubierto con manteles blancos.

Una fila de talegos con pastillas de chocolate numeradas de 1 a 6, que según costumbre se preparaba con varios meses de anticipación y se gastaba por orden de numeración, por ser así lo mejor, formaban parte también del escogido surtido.

Por último en la pieza de Mario se mostraba la fila de botellas de buen brandy y las mistelas caseiras de vainilla y naranja que tenían también muy buena fama y se preparaban cada año, especialmente para las temporadas de Navidad y que en esta ocasión habían doblado la cantidad.

La víspera de la llegada de la concurrencia, se alistaban en las pesebreras buenas cabalgaduras que Pedro y Juan lavaban y cepillaban para llevarlas a corta distancia en donde la comitiva pudiera cambiar sus bestias por estas mejores y descansadas y hacer una entrada dando un buen espectáculo a los curiosos de la población.

A la casa se le daba la última barrida y sacudida en las primeras horas de la mañana, se arreglaban los fruteros de la vajilla de esos tiempos, altos, compuestos de tres platos en forma de cono y se re-

partían floreros en diferentes sitios.

Ya estando todo listo, las niñas de la casa, daban el último toque acostumbrado entonces, desfilando por todas las habitaciones con braseros en cuyos carbones encendidos vaciaban cucharadas de zahumerio mezcla de alucema, almáciga y benjuí. Terminada la operación cerraban todo herméticamente para abrir en el preciso momento en que estuvieran los invitados ya muy cerca de la casa.

Llegada la hora, la familia con sus vestidos nuevos, Manuela estrenando de todo y Mario e Inés ya montados para salir al encuentro, justo será que se diga algo de la novia, ya que va a ser la protagonista de tan gran jolgorio.

Era Inés muy bonita, alta y bien formada, con ojos negros, grandes y expresivos, boca y dientes envidiables, el cabello ligeramente ondulado y abundante, enmarcaba su cara, completando su figura deliciosa y atractiva.

Hacía dos años tenía amores con Felipe, joven de la ciudad que habiendo venido en alguna ocasión a esta población, recomendado a la familia Salcedo, se enamoró de Inés, fué correspondido y a su regreso a la ciudad siguieron correspondencia y por último se concertó oficialmente el matrimonio que debía verificarse dos días después de la llegada de los invitados.

Desde las 10 de la mañana, hora en que salieron Mario e Inés al encuentro, se apiñaban en los balcones y ventanas las gentes curiosas de ver llegar la comitiva que debía tomar parte en tan gran festival y que pasaría por sus casas.

Al sentir el repiqueteo de los cascos de las bestias en las calles empedradas fueron todo ojos para ver y boca para opinar.

Era la pareja de novios la que se destacaba primero. Inés en un famoso caballo, muy elegante con su traje de amazona gris muy oscuro, sombrero igual con un velo rojo que le caía a media espalda. Manejaba con gracia una fina fusta con cabeza de nácar y lucía una camelia blanca en la solapa, obsequio de Felipe, en la primera entrevista.

Inés era magnífica jinete, montaba lindo y era valerosa para hacerlo en bestias briosas y sabía subir y bajar sin ninguna ayuda, pero en esta vez, al fin como novia mimosa, se quedó muy quieta hasta que Felipe llegó y tomándola por la cintura, como quien alza una pluma, la puso delicadamente en el suelo.

Felipe era muy caballeroso, hijo de un gran comerciante de la ciudad, amable y de buena figura, así que formaban una magnífica y atractiva pareja.

Luego de los primeros saludos, un ratito de reposo para desacalorarse, pasaron cada cual a las habitaciones designadas para arreglarse y cambiar vestido. Después de festejar la llegada con algunos brandys y copitas de mistela, se llamó para el almuerzo, anuncio que agradó altamente a la concurrencia que tenía buen apetito.

Después de terminar se repartieron en grupos: unas de las señoras se retiraron para hacer siesta, los hombres pasaron al corredor del jardín para hablar de negocios y hacer preguntas al novio y entre

tanto Inés llevó a su cuarto a las primas y demás familiares, para enseñarles el ajuar. De esta oportunidad se valió su futura suegra, para intercalar en éste, un lindo traje color rosa fuerte con una museta o gran cuello de tela plateada, que debía lucir la novia en las vísperas.

Para la comida de ese primer día se reunieron en el patio de los hicacos en donde varias mesas estaban preparadas y engalanadas con guirnaldas de "bellísima" y colgantes de festones de musgo, hileras de farolitos multicolores que daban lindo aspecto y alumbrado coqueto.

La música de cuerda se dejó oír y los bambucos cadenciosos con amorosa letra, deleitaron a los oyentes en especial a los novios que se creían aludidos.

Un rato de paseo por los corredores y jardines de la casa, mientras los músicos hacían su comida y un aparte de los novios para cambiar sus primeras frases íntimas, fué el intermedio que tuvo, para luego comenzar el baile que fué animadísimo con el bambuco Tolimense bailado por la novia y uno de los padrinos y ejecutado con primor en medio de numerosos aplausos; siguió luego el baile hasta la media noche, hora en que se retiraron a sus correspondientes habitaciones.

Al siguiente día tendría lugar el segundo festejo, consistente en una cabalgata por la población y luego paseo a la hacienda para almorzar un rico fiambre a orillas del río.

Juan y Manuela se habían ido adelante, el primero, a preparar las toldas y los fogones para los reca-

3 PASOS PARA LA BELLEZA

Helena Rubinstein, autoridad en belleza de fama mundial, quien ha dedicado su vida entera a la ciencia de la belleza, ha creado tres pasos sencillos a seguirse diariamente en su propia casa, para el cuidado de la belleza.

Millares de mujeres en todo el mundo lo hacen y ahora toca el turno a nuestras damas colombianas, de seguir estos tres pasos para la belleza, para satisfacer tres necesidades fundamentales de todo cutis: Limpieza minuciosa, aclararlo y tonificarlo.

Siga este tratamiento cuidadosamente todos los días, y se sentirá halagada por los resultados: su cutis se tornará bello, esplendoroso, lleno de encanto.

1—**LIMPIESE** el cutis minuciosamente con **PASTEURIZED FACE CREAM**. Aplíquese suavemente sobre todo el rostro, resbalando sus movimientos y evitando ajar la piel. Remuévase con paños o toallas para limpiar. Penetra los poros, removiendo todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior.

2—**ACLARE** el cutis con **SKIN CLEARING CREAM**. Aplíquese luego de haberlo limpiado completamente, dejándola puesta de diez minutos a media hora. Reanima, aclara y refresca la piel, prestándole ese aspecto de delicada transparencia.

3—**TONIFIQUE** su cutis con **SKIN TONING LOTION**, luego de remover la crema para aclarar. Sature un pedazo de algodón y páselo suavemente sobre el rostro. Reafirma la piel, dejándola fresca y lozana.

Estos productos los encuentra Ud. en el Almacén contiguo a la Farmacia Blanca, donde existe también un consultorio y un salón de tratamientos faciales.

lentados, en tanto que Manuela acomodaba en las ollas los tamales tolimenses y fritaba el último condimento para los pescados asados frescos, que un experto estaba pescando ahí mismo.

La chicha de arroz con clavos de especie hacía sus burbujas fermentosas invitando a las gargantas que llegaban un poco secas por el calor y el ejercicio.

No acostumbrándose en ese entonces el baño mixto, cuando la comitiva admiró el sitio preparado y el delicioso fiambre, desfilaron los hombres al lugar señalado para su baño y otro tanto hicieron las señoras al suyo.

Se almorzó después en grata reunión, los graciosos contaron cuentos, Carmen y Mercedes cantaron acompañadas con guitarra, la novia recitó y la música de cuerda cantó y tocó para amenizar la reunión.

De regreso a la casa, entraron los novios a saludar al Señor Cura, persona muy buena y muy querida en el pueblo y a invitarlo para el almuerzo después de la ceremonia, convite que fué aceptado muy plazeramente. Después llegaron a la casa para descansar un rato y mientras tanto las niñas de la casa se dieron a la tarea de preparar telones y escenario para la comedia que tenían preparada y que sería una sorpresa para los visitantes. Para alejar a éstos del teatro, que sería la sala de la casa, los llevaron al corredor del jardín y allí en vez de comida, sirvieron un chocolate con pollos asados y pasteles de cuajada.

Sonó una campanada y acto seguido se presentó José a anunciar-

les la función, sorpresa que fué acogida con gran entusiasmo e inmediatamente se levantaron todos para coger sus puestos en el improvisado lunetario.

Se alzó el telón y una comedia graciosa y entretenida, presentada por todo el elemento joven, divirtió en alto grado a la concurrencia que no se cansaba de aplaudir.

Inés lucía esa noche el vestido regalado por su futura suegra que le sentaba a las mil maravillas.

Terminada la representación se procedió a poner todo en orden para que amaneciera la casa lista y arreglada, faena en que tomó parte la concurrencia de más confianza.

Reinó luego el silencio, mientras todos dormían, inclusive la novia, que la emoción, en vísperas de acontecimiento tan trascendental en su vida, no le impidió entregarse de lleno a Morfeo.

Manuela que madrugó bastante, para adelantar un poco sus oficios, se dió a la tarea de llamar a las señoras y otro tanto hizo Juan con los señores. Se dió entonces principio al tocado de la novia, que fué escrupuloso y elegante y realzó más su belleza.

A la hora fijada desfiló la comitiva a pié hacia la Iglesia, en donde se verificó la ceremonia.

Tuvo lugar después el almuerzo de lujo, con los mejores platos del repertorio los brindis y el pequeño discurso del Sr. Cura Párroco felicitaciones a los novios y consejos para una perfecta vida conyugal.

Con el fin de disimular un tanto la salida de la novia, se resolvió llevarlos en cabalgatas hasta la finca destinada para la luna de

Notículas

POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

LE MARIAGE FORCÉ

Esta comedia en un acto del teatro clásico francés, cuyo autor es el gran Molière, fue representada en el Teatro de Bellas Artes de esta ciudad, en la noche del jueves 16 de los corrientes, por el Grupo Escénico del Instituto Filológico de la Universidad de Antioquia.

El personaje principal Sganarelli fue interpretado con gran soltura y dominio del idioma y de la escena por el señor C. Enrique Congote, cuyas dotes artísticas ya las habíamos admirado en la pasada representación del Grupo Escénico del Filológico. La joven coqueta Dorímena, presunta esposa de Sganarelli, fue personificada con gran acierto por la señorita Mariluz Uribe J. Los demás personajes fueron representados con gracia y propiedad por los noveles artistas.

Felicitemos al Filológico por la formación del conjunto de teatro, y estamos con ellos en que el teatro universitario es una necesidad cultural.

—oo—

ACTIVIDADES DEL CENTRO FEMENINO DE ESTUDIOS

El profesor Clarence Findleyson acaba de comenzar un curso de Sociología Americana en el Centro Femenino de Estudios. El conocimiento que de la materia tiene el conferencista y el valor actual de ella, hacen que estas conferencias hebdomedarias sean muy concurridas por señoras y señoritas, deseosas de conocer de dónde vienen los pobladores de América y qué papel está desempeñando materialmente este inmenso continente y cuál será la importancia de su futuro no remoto.

miel y de allí en regreso a paso lento caídos y cansados los ánimos de los días de agitación, volvieron los acompañantes a la población, para hacer la última comida en familia, retirarse luego a dormir y emprender el viaje de regreso a la ciudad, en las primeras horas de la madrugada.

—Han escuchado Uds. mis queridos nietos, dijo doña Vicenta, el

relato exacto del matrimonio de una de mis sobrinas por allá en el año 1875.

—Bravo!, bravo! abuelita, gritaron todos los nietos. Ya sabes que para el próximo sábado, esperamos la historia de tu propia boda.

Alicia Merizalde de Echavarría.

Fresia, 1946.

Felicitemos a las socias del Centro Femenino de Estudios, por la feliz idea de hacer cursos sobre diferentes temas en lugar de conferencias aisladas.

CONDOLENCIA

El Sr. Gustavo Jaramillo Piedrahita, caballero honorable y jefe de una respetable familia, después de corta enfermedad, acaba de rendir su alma a Dios.

Para su viuda, la señora Agripina Sánchez de Jaramillo, para su hijo el doctor Alberto Jaramillo S., y su esposa la señora doña Jenny de Jaramillo, como para todos los miembros de su familia, va nuestra sentida manifestación de condolencia.

PESAME

Después de una larga y penosa enfermedad murió en la ciudad la muy respetada dama doña Pepa Jaramillo de Martínez. Fue doña Pepa ornato de nues-

Guantes de Cabritilla

Americanos

SALON

ROSA

tra sociedad. Formó con el caballero don Juan Martínez un hogar modelo. Para su esposo y para sus hijos e hijas, lo mismo que para sus hermanos y demás parientes va nuestro sentido pésame.

LA VIDENTE DE LA COLONIA

La Vidente de la Colonia es una ópera colombiana, con argumento y música nuestro, se exhibió en días pasados en el teatro Bolívar, con asistencia de un numeroso público, que aplaudió frenéticamente muchos pasajes de la ópera.

Felicitemos muy sinceramente al doctor Sanín autor del libreto y al maestro Roberto Pineda, compositor de la parte musical.

La armada de este número de "LETRAS Y ENCAJES", fué dirigida por la señoritas Nury Gallego G., Isabel Ramírez G., Angela Betancur G. y Maritza Uribe S., alumnas de la Universidad Femenina.

SEÑORA:

Asegure Ud. sus joyas y los muebles de su casa, para que pueda dormir tranquila.

LUIS ECHAVARRIA P.

Cada gragea de **Griperof** es un cañonazo contra la gripa

Al comprar Griperof	Tubos de 6 grageas \$020
exija siempre uno de estos envases originales:	Frascos de 20 " \$060
	Frascos de 40 " \$120

Por higiene y para su seguridad nunca admita grageas sueltas!



EL SECRETARIO DEL CIRUJANO

Así puede llamarse un aparato de reciente invención, que sirve para registrar el misterioso funcionamiento del cerebro humano. Este aparato, el electro-encelógrafo, es accionado por medio de válvulas de vacío, pa-

recidas a las que se utilizan en radio. Si se aplica a un paciente cuyo cerebro está afectado por dolencias orgánicas, emitirá ondas completamente diferentes a las de un cerebro normal. Por la precisión de su registro, el cirujano puede determinar mejor la anomalía que se presente.

La Cocina

Primera clase de Cocina dictada por la señora Sofía Ospina de Navarro en la Universidad Femenina.

ARROZ A LA VALENCIANA.

Se pone a cocer un pollo en agua con sal, hiervas y pimienta, hasta que esté bien cocido.

En una sartén se ponen al fuego 2 cucharadas grandes de mantequilla, 3 cucharadas de aceite, 2 de manteca, tres tomates grandes pelados y partidos en pedazos, 2 cabezas de cebolla picadas y unos pimientos (esto es indispensable) se deja en el fuego hasta que esté bien frito, a esto se agrega el arroz lavado poco más o menos 2 libras, bien escurrido se deja freír unos minutos. Después se pone en la olla con la carne del pollo partido en pedazos y sin huesos, el caldo en que se cocinó, aceitunas deshuesadas, medio frasco de alcaparras, media libra de jamón, un tarro de ostras y otro de petit-pois.

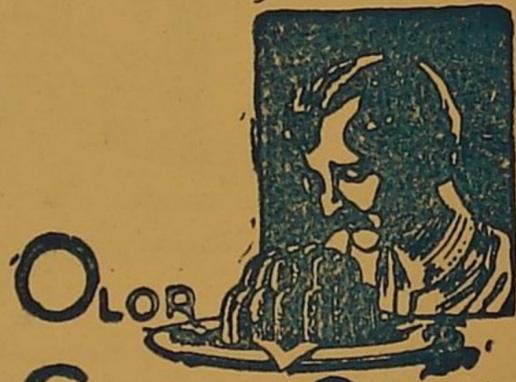
Se revuelve con frecuencia para que no se pegue. Cuando esté listo se sirve en la bandeja y se adorna con flores de ají.

NOTA:—Los pimientos se pueden reemplazar con ají dulce.

PASA-BOCAS. Se ralla un coco y se pone al fuego con su propia agua y media tacita más, si es poca y media libra de azúcar.

Se deja calar hasta que se vea transparente, se revuelve con

frecuencia para que no se pegue; luego se retira del fuego y se mezcla con 3 cucharadas de harina de trigo y 3 yemas de



**OLOR
COLOR Y SABOR**

La harina **REINA** es elaborada con trigo
madurado de excelente sabor natural, como
sólo por procedimientos modernos y con
rigurosos controles antes de molerla.

Fabricada en Medellín está libre de la
contaminación de otros días en las bodegas
de los barrios, preservando lo que es ge-
nial de buen **OLOR, COLOR Y SABOR**.

La **REINA** es la base para preparar en la pro-
piedad de agradable y deliciosa comida
en la cocina en higiénicos talapartes de
caja y en el hogar, perfectamente adaptada
a las necesidades de la familia.



LETRAS Y ENCAJES

huevo, todo bien mezclado se pone por cucharadas en una lata y se mete al horno regular.

POSTRE ESPONJADO. Se pone al fuego 2 tazas de agua con una libra de azúcar, media libra de ciruelas pasas y una astilla de canela.

Se baten ocho claras de huevo a la nieve, se le agregan las yemas y cuatro cucharadas de harina, se engrasa el molde con mantequilla y harina y se pone a asar.

Cuando esté asado se desmolda y se pone en una bandeja ba-

ñado con el almíbar a la que se agrega una copita de vino y las ciruelas se le ponen adornándolo.

GALLETAS DE SAL. Se pone en la mesa media libra de harina un cuarto de mantequilla, media tacita escasa de leche con una cucharadita de polvos de levadura, media de bicarbonato y una de sal.

Se va remojando esto y se junta bien. La masa queda muy suave pero muy manejable.— Se extiende la masa, se cortan delgadas y se espolvorean con sal por encima.

Homenaje a Silva

El acto llevado a cabo en la Universidad Femenina de Antioquia, con motivo del primer cincuentenario de la muerte del insigne poeta José Asunción Silva, revistió verdadera solemnidad y distinción.

La serenata de Albeniz, ejecutada por la señorita Marta Agudelo Villa y con la que se inició el acto nos muestra la selección del programa.

En seguida la exposición del profesor, señor José Ignacio González sobre la soledad, evasión e ironía de Silva, hecha en una forma nítida, instructiva y amena donde relievaba la selección espiritual del artista, en contraste con la

mediocridad intelectual de su época, nos define en forma sugestiva la personalidad del poeta.

En la tercera parte la señora Oliva de Posada, artista por su voz y por su alma, interpreta los tercetos, los que transmitieron al auditorio un fervor casi religioso.

Acto seguido las alumnas de periodismo y letras, leyeron sus trabajos alusivos a la vida del artista.

Por último la insigne pianista Consuelo Barrientos, nos deleitó con el preludio de Debussy, magistralmente interpretado, con la propiedad y estilo del que posee el arte.

E. U. G.

Universidad de Antioquia



6-441201

520238

EL

JABON LUCERO

*es casi un artículo de primera necesidad
en el hogar.*

PORQUE:

*limpia baldosas, inodoros, lavamanos y
utensilios de cocina.*

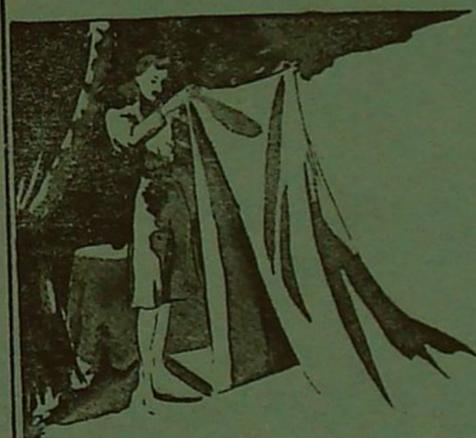
USELO PARA QUE SE CONVENZA!

*Lo encuentra en todos los graneros y
tiendas bien surtidas.*



Coleta GLORIA

LA TELA DE LOS MIL USOS



AUN MAS UTIL EN SU

NUEVO ANCHO DE

28 PULGADAS

Fabricada

LA TELA DE LOS HILOS PERFECTOS

BELLEZA
Maxfactorizada

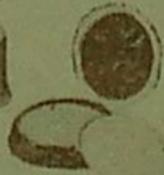


MARIA MONTEZ
Estrella de Universal

Comparta con las estrellas este secreto de
glamour . . . y *maxfactorice* su belleza con



POLVO FACIAL



COLORETE

CRETON
TRU COLOR



MAQUILLAJE PAN-CAKE

Maquillaje en Armonía de Colores

creación de

Max Factor Hollywood

El Maquillaje Favorito de las Más
Famosas Estrellas de la Pantalla

EN TOEN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y DROGUERIAS PRINCIPALES

Universidad de Antioquia

LETRAS Y ENCAJES

A-12-26.

11-2-20

Sala de
AUTORES ANTIOQUEÑOS
Biblioteca General
U. de A.

CONTENIDO

	Pág.
Carta a la Dirección — Luis J. Del Real	83
La mujer Antioqueña — Luis J. Del Real	84
La primera Dama de Colombia — Emilia	86
Una triste historia — Lía Restrepo de Peláez	90
Comentarios sobre la influencia de la mujer en el mundo contemporáneo — Sofía	96
Recuerdo de Silva — B. Sanín Cano	98
VERSOS — Vejece — José Asunción Silva	100 y 101
Discos maravillosos para los ciegos — Fraser Bond	104
La Boda — Alicia Merilzalde de Echavarría	109
Notículas — Teresa Santamaría de González	115
La Cocina — Sofía Ospina de Navarro	118
Homenaje a Silva	119

Año XIX · Mayo de 1946 · No. 238

Tip. Industrial - Medellín

DIRECTO AL BLANCO!



Desea usted acertar?. Y quién no lo pretende?...Acierta usted, cuando para sus trajes, elige el material que le brinda más confort y estiliza más elegantemente su silueta...Una fina tela de algodón! Las telas COLTEJER van siempre a la vanguardia en la producción textil de Colombia, no sólo por su alta y probada calidad, sino por los bellos colores, firmes y resistentes, y por el selecto surtido de variadas pintas y diseños. Realce la elegancia de su figura con telas COLTEJER!

Coltejer

EL PRIMER NOMBRE EN TEXTILES

En su trayectoria de progreso. Colombia lleva la mira muy alta. Al ritmo del progreso colombiano, marcha, siempre adelante. COLTEJER. Sus siete y más lustros de desarrollo industrial, son un monumento a la grandeza de la Patria!

Todo depende.... del desayuno que tome



Malas calificaciones, cansado, desatento, aburrido en el colegio... Qué pasa?

Seguramente se trata de un niño mal alimentado, que no le da importancia al desayuno, que más de una vez no se desayuna o se desayuna con cualquier cosa.

En cambio, qué diferencia! Aprovechado, alegre, sano y vigoroso, el otro.

Un niño bien nutrido, cuya mamá se preocupa de que desayune bien, que sabe que, como desayuno, no hay nada mejor que una rica y espumosa taza de chocolate CRUZ.



No sólo agradable, sino altamente nutritivo

REBAJADOS!!

TODOS LOS DIAS
Y EN LUGAR ESPECIAL
MANTENEMOS

MERCANCIAS

A PRECIOS

CONVENIENTES

REGALOS DE CRISTAL

REGALOS DE LOZA

REGALOS DE MADERA

REGALOS VARIOS

LA PRIMAVERA

DE JUNIN

Letras y Encajes

Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

DIRECTORA

TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ
CALLE 57 NO. 49-95
TELEFONO 144-24

CUERPO DE REDACCION:

Angela Villa de Toro
Alicia M. de Echavarría
Aura Gutiérrez de Lefebvre
Tulia Restrepo Gaviria

Administradora: Maruja Jaramillo de Simon

Teléfono N° 110-79

Carrera 41, N° 59-89

Apartado Aéreo 664 - Apartado Nacional 130.

AÑO XIX. — N° 238 — MEDELLIN (COLOMBIA) — MAYO de 1946.

Medellín, mayo 16 de 1946.

Señora

TERESA S. DE GONZALEZ.

Presente.

Respetada señora de todo mi aprecio:

Me pide usted colaboración para su acreditada revista LETRAS Y ENCAJES, a mí, minúsculo miembro de una comunidad religiosa que ningún título tengo para ello, sino la amistad que usted me ha brindado gentilmente desde mi llegada a esta ciudad y el cariño que profeso a ella y a su gente, tan noble cuanto culta.

Podría rehuir el compromiso y hurtar el cuerpo si no viera que con ello voy a causarle a usted un placer y a mí proporcionarme una honra con solo pretender aparecer en la publicación que usted sabiamente dirige con cuatro letras trazadas al desgaire en medio de las ocupaciones ajenas a quienes nos metemos en asuntos de instrucción.

Usted hará de ellas lo que a bien tenga, y disculpe de antemano a este su seguro servidor,

LUIS J. DEL REAL, S. S.

La Mujer Antioqueña

Muchas y muy grandes cosas hay que admirar en este departamento antioqueño, y de modo peculiar en Medellín, su capital.

Mas entre todas, a mi parecer, merece mencionarse la labor de la mujer que, si doquiera es máxima, aquí es doblada, sin exagerar al decirlo.

Se palpa el aserto en la calle y más en el hogar, cuna del bienestar, de la moralidad colectiva e individual.

En pocas ciudades se observa la digna compostura de la mujer, sea ella niña, doncella o anciana como en tierras antioqueñas.

Con orgullo se escribe esto, pues se distinguen las jóvenes por su modestia, hoy, cuando el modernismo y ese afectado vestir inverecundo se ha llevado tras sí a muchas hijas de Eva, con desdoro de su sexo.

Y digo modestia, porque para bien de nuestro pueblo el desenfado característico de otras zonas no ha podido penetrar en la urbe medellinense, gracias a la marcada religiosidad de nuestras mujeres que han sabido guardarla incólume en el nartecio de sus almas mejor forjadas.

Hacendosas, no es extraño contemplar damas linajudas que, sin rubor, van a sus quehaceres domésticos con ese digno atavío de quienes saben que están cumpliendo un cargo enaltecedor. Que empuñan en sus manos delicadas las herramientas del hogar en el que reinan como señoras, y lo saben disponer todo con mesura y gentileza. Por algo dijo uno de sus hijos más sabios, que el alma de Antioquia estriba precisamente en el hogar, al cual no ha penetrado aun del todo el modernismo que derrumba, abate y desordena.

La mujer en esta tierra venturosa no es la estirada matrona que mira desde muy alto a sus amistades menos privilegiadas, sino la que sabe comprender la posición ajena y compadecer sin herir y se abaja sin menoscabo de su hidalguía, ora para amparar, ora para dar la mano y levantar.

Por ello vemos que no hay necesidad a la cual no acuda, ni demanda a la cual deje sin respuesta. Por ello también sus caudales se abren al menor reclamo y su corazón, como el de los varones antioqueños, dan cabida a la amistad tan pronto notan que nada hay en ello para temer.

Amplia y generosa, discreta sin timideces, la mujer medellinense sabe hacer alarde de franqueza y es jovial, y ríe y usa del gracejo tan propio y característico del terruño, sin descender del puesto que le compete de soberana y dueña.

Así la he contemplado y así pido al cielo conserve siempre a la mujer de este departamento para orgullo de Colombia, para educadora del pueblo y sostén de la sociedad moderna que, si no se apoya en la formación religiosa de las madres y hermanas, puede caer en el abismo, disgregarse y perecer.

A mantenerla tal tiende esta revista, cátedra de cultura femenina y púlpito desde el cual se esparce tinosamente la semilla orientadora que germinará fecunda y lozana.

Bien está ello, y ojalá el ejemplo de LETRAS Y ENCAJES, como MANIZALES y MIREYA, que recuerde, cunda entre el bello sexo para formar más y mejor a quienes deben ser las regeneradoras de las costumbres y las constructoras del porvenir nacional.

Luis J. Del Real, S. S.

El Regalo Ideal para Hombre:

UN ENCENDEDOR DUNHILL

UN RELOJ LONGINES O CYMA

UNA PLUMA PARKER

BILLETERAS, CARTERAS

NECESSER DE VIAJE

Recuerde! el mejor surtido en

Joyería Paris

Junín 50-41

La Primera Dama de Colombia

Por Emilia, de "El Siglo"

Hace muchos años en el más bello jardín de orquídeas de Colombia, doña Berta Hernández de Ospina Pérez puso ese amor, que las mujeres consagran unas veces a los libros, otros a las miniaturas y, por suerte, en no pocas ocasiones, a las flores. Lentamente las flores extrañas fueron floreciendo: algunas sobre piedras, otras pendientes de canastillas de musgo que acabaron por formar un jardín aéreo, que limita el espacio ante las pupilas atónitas del huésped que en aquella bella casa hecha de luz y de ensueño es recibido.

La orquídea es una flor sugestiva, que se escapa a lo común y a lo vulgar: parece que esperase de quienes la cuidan una comprensión mayor y en ocasiones sus pétalos buscan un camino distinto, de inteligencia y comprensión.

Ese es el marco que ha rodeado la vida de doña Berta Hernández de Ospina Pérez, esposa del presidente electo de Colombia doctor Mariano Ospina Pérez. Sus manos blancas, largas y finas han amado las flores, y ellas han sabido responder a ese gesto amigo que les llega de un alma delicada.

Compañera del esposo que ha luchado bravamente en los campos de la política y los negocios, pendiente de sus hijos, esos tres muchachos que levantan orgullosamente la cabeza como su padre

y como su abuelo, el viejo expresidente don Mariano Ospina Rodríguez, doña Berta Hernández lleva hacia los suyos y de sus hijos hacia el futuro, una tradición serena de lucha por la patria, por hacerla cada día más bella, más digna del amor de los que la habitan. Hay en ella aquel ingenio peculiar de los suyos, sabiendo ser sencilla y sincera. Elijió para compañero de su vida a un gran patricio conservador.

Pero la vida aún en aquella luminosa tierra de Antioquia no fue fácil durante muchos años. Había que ir mejorando sin pregonarlo, el porvenir de los trabajadores. Dar a sus mujeres hogares estables y a los muchachos que cada día recorrían los campos, una firme educación cristiana.

Se hace tan poco si nada se deja en el fondo de las almas, aun cuando se labore mucho por el bienestar de todos, que doña Berta Hernández de Ospina, ha dedicado tantas horas como a los suyos, a dejar seguridad, paz y convicciones en el alma de todos. De la misma manera que sus manos suaves han tocado las orquídeas, han aprendido a acariciar las cabecitas de los gamines antioqueños rubios, que acuden a ella desde que nacieron a fin de exponerle sus pequeñas cuitas.

Entre tanto a ella le corresponde renovar una vieja tradición que es casi una leyenda: la de



Sra. Dña. Berta Hernández de Ospina Pérez

las esposas de los presidentes conservadores, en apariencia menos dinámicas y en realidad pendientes más que ninguna otra mujer de la patria. De la patria en cuanto representa de discreto, de ho-

gareño, de dulce y acogedor para todos.

Sencillamente aceptó ella el seguir a su compañero al nuevo cargo, excepcional, al que le llama la patria. No hay nada de

exótico en esa voz que viene de millares de ciudadanos rectos y laboriosos, de campesinos probos, de todos los que han venido labrando el porvenir de Colombia, y quieren seguir siempre adelante guiados por un hombre en el que la patria confía plenamente. Ella, como lo ha sido por tantos años, va a ser la compañera noble y desinteresada.

En el palacio de Nariño su fina silueta llenará de flores los grandes búcaros, y sus manos sabrán comprender cuanto se espera de su influencia. Todo lo que no sea dejar el hogar formado con el esposo y completado por los hijos para ir tejiendo lentamente la felicidad.

Esto no es fácil de formar y menos aun cuando la grandes responsabilidades de la nación pesarán sobre los hombros del compañero de la vida; pero nunca es fácil la felicidad. Se va formando poco a poco con amor, dando a cada uno la mayor parte de sí misma. Es la vieja tradición, casi una leyenda, de las esposas de los presidentes conservadores. Y doña Berta Hernández de Ospina sabe que ahora le toca llenarla. Con la misma distinción que las que la antecedieron, porque aunque los tiempos hayan cambiado, sus flores le enseñaron que nunca cambia la perfecta feminidad.

♦♦♦♦♦

EL RUBI

- Nombre Registrado -



PRINCIPAL: Carrera Junín,
cerca al Club Unión.

SUCURSAL: Carabobo
entre Pichincha y Maturín.
Agentes para Antioquia.

Acabamos de recibir remesa para hombre y para señora. - Lujosos automáticos protegidos.



Bombones de Chocolate

No hay expresión para calificar

EL GUSTO SUAVE

EL SABOR EXQUISITO

EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases distintas de este fino confite, cubierto de chocolate especial con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades con los insuperables dulces del

TE ASTOR

Repostería

"Astor"

SALON DE TE

CONFITERIA

PASTELERIA

HELADERIA.

TELEFONOS:

193-26
134-47

Una Triste Historia

Un amplio jardín, rodea el viejo caserón.

Antes de oprimir el timbre, me he quedado pensativa junto a la enmohecida verja.

Verdaderamente, la misión que me trae no es agradable. Vengo a escarbar como un ave de rapiña en un espíritu abatido por el dolor; vengo como un buitres, por su ración de despojos.

Me siento tan vil, que principio a odiarme ferozmente y quisiera huír de aquí; pero ya no debo retroceder en mi empeño.

El viejecito que está arreglando el jardín acude a la puerta; por entre la reja me busca un momento su mirada incierta y al ver me dice: —Niña... mientras se afana torpemente por encontrar la cerradura, con una enorme llave.

Me he quedado en el salón, sobriamente decorado. Una ancha ventana con cortina gris claro, presta elegante fondo al gran sofá, rojo vino.

Sobre una mesa de estilo antiguo, veo un retrato lujosamente enmarcado; es el de un niño rubio, de unos seis años de edad. Tiene ligeramente inclinada la rizada cabeza sobre el hombro derecho y en una risa abierta está mostrando los preciosos dienteitos de ratón; por entre las pestañas brillan maliciosas sus pupilas negras.

El retrato tiene al frente una preciosa bandeja, colmada de violetas.

Mas allá, sobre el soberbio piano de cola, otro retrato cautiva mi interés, es el de un joven con ojos

negros y facciones aristocráticas. También a su lado hay flores, pero éstas son, un ramillete de claveles rojos.

Mirando esos retratos ha venido a mi mente, un triste pensamiento: "fué un niño feliz, luégo un joven mimado por la vida, y ahora.... es un precioso joyel guardado en el corazón de su madre.

Unos pasos discretos me vuelven a la realidad, es una muchacha de servicio, que llega de improviso.

—Buenos días, señorita, me dice.

—Buenos días.

—Si la señorita fuera tan amable de pasar a la biblioteca (visto que está haciendo desesperados esfuerzos por no cogerse la punta del delantal) —allí la espera la señora.

—Si, como no...

Incorporándome de la silla, sigo a la criada por un largo corredor. Nos detenemos ante una puerta y la muchacha, haciendo un corto ademán con la mano me dice, bajito: —Siga, señorita.

—Gracias, contesto en un suspiro.

El salón biblioteca está en penumbra; penetro allí casi a tientas con los ojos entrecerrados, a fin de habituarme rápidamente al cambio de luz. Afortunadamente una tos discreta me indica, hacia donde se encuentra mi entrevistada.

Ah, sí: ahora veo borrosamente una forma humana que está sentada al extremo del salón, junto a la ventana.

—Tenga cuidado, querida, no vaya a tropezar...

Vivir agradablemente

Es posible vivir como uno quiera? Tal vez si, tal vez no; pero si se puede tratar de VIVIR BIEN. La vida pone a nuestro alcance muchos placeres tranquilos. Podemos, por ejemplo, fumar bien. Aparece entonces PIELROJA, el cigarrillo de tabacos maduros, a proporcionarnos un placer sin igual, placer de cada día.

PIELROJA naturalmente!

La voz tiene un dejo de cansancio, de profunda indiferencia.

—No se preocupe Ud. respondo en un tono que deseo hacer ligero.

La Sra. de Onara, que así se llama, vuelve a toser. Un momento después, estrecho en mi mano la suya enflaquecida.

—Cómo está Ud. señora? Le pregunto con dulzura.

Una triste sonrisa, toca fugazmente su pálido rostro, cuando me contesta moviendo levemente la cabeza de arriba abajo.

—Como ya puede imaginarse, muy triste... muy triste...

Se queda luego un poco pensativa y después, como reaccionando:

—Pero tome asiento hijita; en esa poltrona se sentirá cómoda.

Le obedezco casi con timidez; cuánto respeto me infunde ahora, esta anciana tan duramente tratada por la vida.

—Sí... Ud. debe sufrir enormemente —me atrevo a comentar— Ud. debe tener el alma desgarrada...

La señora Onara, alza nerviosamente hasta su cuello una de sus manos de cera; y apretando entre los dedos una crucecita de oro...

—Ya lo vé Ud. querida —me dice amargamente— con el corazón destrozado por las puñaladas que mataron a mi hijo...

La trémula voz queda estrangulada por la emoción. Durante una larga pausa, el péndulo de un reloj va desgranando el silencio.

Por fin la anciana levanta la cabeza, cuya frente tenía apoyada sobre las palmas de sus manos, y me dice lentamente.

—Cuando la desgracia nos acecha, no podemos escapar de sus

garras; así, vea Ud., por ejemplo: mi pobre hijo, era completamente dichoso; tenía una esposa que lo adoraba; estaban recién casados, y por esos días aguardaban la llegada de su primogénito. Pero una noche, llegó a su puerta la fatalidad, en forma de un hombre que buscaba la ocasión de matarlo.

La señora Onara se interrumpe para enjugarse los ojos con su pañuelo y un doloroso suspiro refleja el quebrantamiento de su alma.

Luégo, continúa diciendo:

—Como mi hijo era un gran detective, tenía muchos enemigos entre la gente del hampa; y este individuo era uno de ellos.

—Presumo entonces —la interrumpo— que iría disfrazado para no ser reconocido por el detective: No?

—El asesino no iba disfrazado; no le fué necesario apelar a este recurso, pues era un maleante desconocido hasta entonces por la policía.

—Y cómo pudo llevar a cabo su siniestro propósito?

—Sirviéndose de un señuelo para atraer a su víctima; le dijo que en una casa deshabitada se estaban percibiendo ruidos misteriosos, que tenían asustados a los vecinos; mi hijo dió crédito a sus palabras, cayendo incautamente en el lazo; así fué como se vistió apresuradamente y salió con el desconocido; este lo acompañó hasta el jardín de la casa vacía y allá se le abalanzó matándolo a puñaladas.

—¡Qué crimen tan abominable! Si yo me siento tan indignada, qué no sentirá Ud. señora! Y... dígame: ¿Qué fué de su nuera y de su nietecito?

Encanta!

Dice la bella esposa de CHARLES BOYER, el gran galán del cine:
 "Para mis labios me encantan los nuevos tonos del lápiz Tangee, con efecto de pétalo."

Nuevos atractivos al alcance de usted! El hombre de sus sueños la hallará más linda que nunca cuando luzca usted el "efecto de pétalo" Tangee— porque confiere al rostro el atractivo de las damas más bellas del mundo. Use lápiz, Colorete y Polvos Tangee.

¡Sea más admirada y siéntase feliz!
 Lápiz Tangee—Rojo-Fuego—Theatrical
 Medium-Red—Natural. Colorettes y Polvos en tonos que armonizan.

LAPIZ — COLORETES — POLVOS

¡SOLO TANGEE LA HARÁ VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

—Mi nietecito!... —La señora Onara junta sus manos en un gesto de ternura y me dice—:

—Mi nietecito debe ser precioso; un precioso bebé de tres meses. Yo no lo conozco aún pero espero hacerlo muy pronto. Sé que tiene una cunita muy blanca, forrada en raso, y que duerme sobre el corazón de su mamá, que también des cansa.

—De modo que... no me atrevo a continuar la pregunta.

—Sí, querida, —me responde la señora Onara, sollozando.

—Desgraciadamente el niño nació muerto a los tres días del asesinato de su padre; y mi nuera dejó de existir, escasamente una hora después del nacimiento de su hijo...

Desde que la anciana me habló con tanta ternura de su nietecito muerto, sentí viva emoción; y ahora, al conocer el final de la triste historia, no puedo contener mis lágrimas.

La señora Onara también llora, cubriéndose el rostro con las manos.

Después de haber librado recia batalla por recuperar mi tranquilidad, logro al fin dominarme un poco y me levanto para despedirme.

—Adiós, hija mía —me dice con bondad, enjugándose los ojos y perdoneme; comprendo cuán mortificante debe ser, para una joven, presenciar tan de cerca el dolor humano.

Me alejo por el largo corredor; allí me cruzo con el jardinero, el cual avanza empujando una alta silla de ruedas. Le dirijo una mirada interrogante, y el viejecito me dice en voz de comentario, meneando la cabeza:

—¡Pobre señora!— con tantas penas y paralítica...

Lía Restrepo de Peláez,

Alumna del Curso de Periodismo de la "Universidad Femenina".

Marzo 26 de 1946.

LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

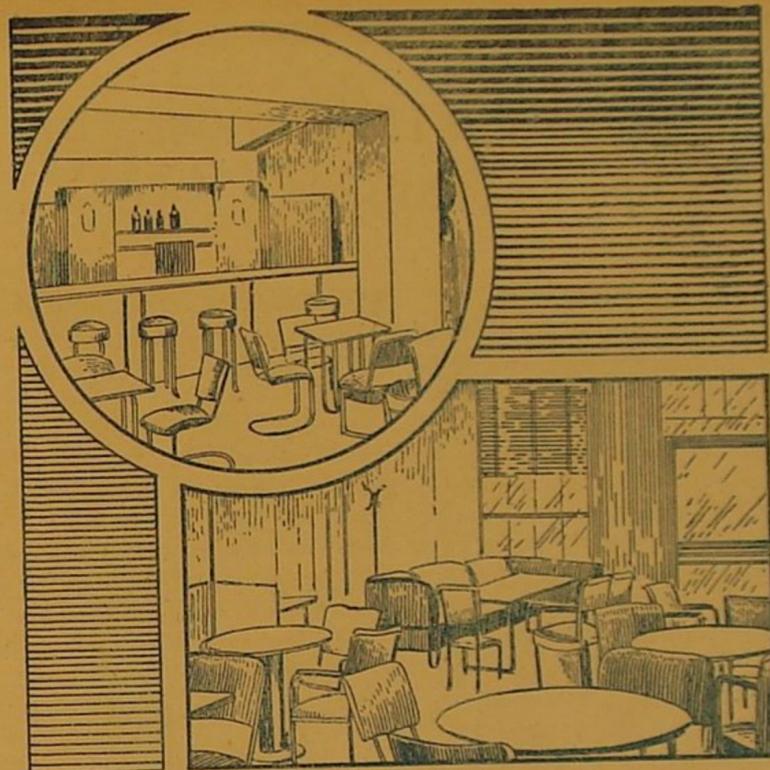
Teléfono 134-92.

Fábrica de Productos Oleíferos

EL COLOMBIANO

30 años al servicio de la Religión, la Patria y la Familia, hacen de "EL COLOMBIANO" de Medellín el más firme baluarte de esas instituciones.

TELEFONO 19640



MUEBLES MODERNOS

Para Bares, Restaurantes, etc.

Nada tan sugestivo para la clientela de un bar, restaurante, hotel o cantina, como un mobiliario moderno, de acero.

Cuando piense equipar establecimientos de esa índole, dirijase a Elospina; esta famosa marca le suministrará un equipo durable, atrayente y que haga lucir su negocio.



AGENTES EN TODO EL PAIS

MUEBLES DE ACERO ELOSPINA



Comentarios sobre la Influencia de la Mujer en el Mundo contemporáneo

Oí en la clase pasada, un número muy respetable de conceptos alrededor de este tópico, el más trascendental, si se quiere, en el siglo actual. Aquellos conceptos, todos de una vitalidad indiscutible y expuestos según el temperamento de sus autoras, son de índole científica, patriótica y social, amén de otros matices que hicieron de sus composiciones algo muy nutrido.

Es cierto que en nuestras civilizaciones, no se ha registrado un solo hecho aislado; y la evolución de la mujer actual colombiana en el más noble sentido del vocablo, presenta problemas de inmediata solución; y al hombre en cuyas manos anda nuestra legislación, compete atender de una manera obligante y generosa, a la tarea de encauzar tendencias, iniciar procedimientos que coloquen a la mujer en calidad de tal, cuando ella tenga que intervenir en el hacer del hombre y sustituir por la comprensión del alma femenina, el decantado prejuicio de que la mente de la mujer está incapacitada para adentrarse con sus naturales prendas en los problemas más intrincados del hogar, o sea de la Patria.

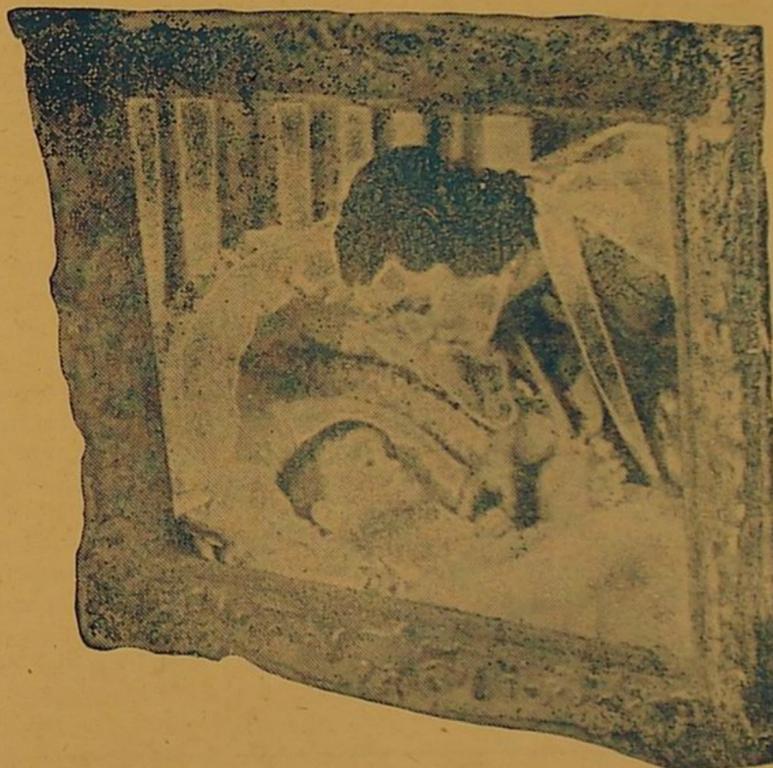
No hay un solo hecho aislado, dije, en la sociología de los pueblos; cada civilización tiene su base en la anterior; y la mujer de hoy, aunque en apariencia lo niegue, rinde el más merecido de los

homenajes a la mujer pretérita; mete la mano en esa tradición hecha por ellas a fuerza de sacrificios; y compone, aumenta o quita, según las nuevas circunstancias, sin desfigurar esencialmente esa obra que ha servido de pauta a las subsiguientes. Pero nosotras solas luchamos a despecho de muchas mujeres y de la mayoría de los hombres.

Pregunto. ¿Por qué el hombre representativo no quiere parar mientes en las necesidades actuales del mundo femenino? O si las ha entendido, por qué se ríe cuando un núcleo de mujeres toma una actividad que en otros tiempos sólo era dable al hombre? Por egoísta no puede ser, porque él será más grande ante la Nación si para completar su obra, pide el contingente femenino que ella requiere, como es natural.

Nosotras no nos hemos reído cuando el hombre invadió el dominio de la mujer. Los oficios domésticos de ésta, lavar, tejer, coser, cocinar, etc. han sido tomados por hombres y por máquinas. ¿Qué ocurrió? Hemos tenido que salir a la calle, a defender el hogar y buscar un destino o una profesión para nosotras mismas y para los demás. Pero, con algunas excepciones, por falta de guía, las mujeres no han perdido su feminidad; y en su trabajo, por masculino que sea, ponen en derroche su altruismo, su

ASEGURELE UN FUTURO SIN
PREOCUPACIONES Y SIN ZOZOBRAS
A SU NENE, HACIENDOLO RICO



POR INTERMEDIO DE LA
LOTERIA DE MEDELLIN

EL SEGURO EFECTIVO CONTRA LA POBREZA

\$ 24.000 POR \$ 7.50

\$ 16.000 POR \$ 0.50

PAGAMOS EL DOBLE POR
LA ULTIMA CIFRA

Recuerdo de Silva

Por B. SANIN CANO

Palabras dichas al fijar una lápida de mármol en la casa donde murió el poeta.

Dentro de poco se cumplirá medio siglo de la temprana muerte de José Asunción Silva. Para honrar su memoria y para dejar un duradero testimonio de admiración a su obra nos hemos reunido aquí, convocados por la generosa iniciativa e ilustrada piedad literaria de Cornelio Hispano. Venimos a ratificar en un acto sencillo la inmortalidad de esta calle y del tranquilo inmueble donde terminaron para siempre los lazos del poeta con la terrena existencia. En cierto modo nosotros venimos a ponernos por unos instantes en contacto afectuoso con la inmortalidad dejando testimonio de admiración por una personalidad literaria que pertenece ya con su obra y con

el recuerdo de sus dolores al tesoro inviolable de la posteridad. Ya su nombre es posteridad. En estos días se ha tenido la confirmación doble de su derecho a vivir permanentemente en los anales de la inteligencia. Para él empieza aquel período de la consagración y la verdadera gloria en que a un mismo tiempo suenan en el espacio las voces de aclamación y la censura de los que no han llegado a comprender. En estos días la inteligencia de todo un pueblo, ligada a la historia de la civilización por la fuerza y la profundidad de las obras literarias en que ha exhibido a la naturaleza y al hombre en sus aspectos más salientes de bondad suprema y de perversidad ilimi-

tuición y su amor. Si el hombre de hoy, las ama de verdad, como el hombre de ayer, *ellas*, las he visto hoy, y a través de la historia, se sienten más satisfechas y más triunfantes, que cuando resuelven un problema de matemáticas o ahondan el mundo abstracto de la Filosofía.

Digámosle a los hombres, cómo somos y qué pensamos. Eso lo desean algunos, estoy segura. Organizemos ligas de mujeres o como quieran decir, para hablar de no-

sotras y para organizar nuestros quereres. Expliquémosle al hombre, que no vamos a sobresalir sino a servir; y cuando la Patria sienta en su propio corazón, que será el corazón de las madres, el beneficio de esta labor verdaderamente constructiva, podrá decir: Me he engrandecido por la acción conjunta.

Sofía.

Alumna del Curso de Periodismo de la Universidad Femenina.

tada, ha escogido la poesía de Silva para mostrar al mundo atónito ante las capacidades tenebrosas del mal, cómo ese mundo ha producido también ráfagas luminosas y perdurables para deleite de las mentes capaces. Las corrientes electro-magnéticas han transmitido desde Londres a todas las comarcas del mundo habitado poesías de Silva para hacer constar a una su admiración por el altísimo poeta y el puesto que su obra debe ocupar en los anales de la poesía universal. Esta admiración coincide con la publicación de un libro que no hacía falta en el sur del continente, cuyo autor pretende reducir el significado de esta vida esplendente y amenguar el mérito todavía no debidamente explicado de su personalísima y fecunda poesía, tan íntimamente ligada con las alternativas de su dolorosa peregrinación por el mundo. Las dos manifestaciones se complementan para realzar ahora la significación primordial del poeta y su obra y para fijar el puesto que ya le han asignado las generaciones en la sucesión de los siglos.

Ni el momento ni el objeto de este concurso dan lugar a un estudio sobre la vida del poeta que demoró unos años dentro de estos apacibles muros: pero en cortos instantes se pueden señalar dos o tres características de la obra poética de José Asunción Silva. Su poesía, como todas las obras fundamentales de este género, tiene carácter de universalidad. Sin dejar de estar vivamente impregnada de la ciudadanía del poeta, el alcance de esta obra llega a comarcas remo-

tas donde vibra con intensidad suprema el alma del hombre. Fue universal a la manera de Leopardi, de Shelley, de Baudelaire o de Whitman, porque expresó en sus versos las modalidades de la vida con vibraciones amplísimas y llegó en su análisis de las acciones del hombre a los senos profundos del conocimiento, guiado por la experiencia y por una cristalina intuición. Fue como algunos de sus modelos poetas del dolor humano y como pocos de ellos llevó la fuerza de la inspiración a burlarse de la tristeza de las cosas y de la soberbia y engreída figuración de las medianías. Lo comprendió todo. Sintió el mal con torturante agudeza y se dejó cautivar con emociones hondas y duraderas por los mejores aspectos de la actividad ajena. No se dejaba engañar por las apariencias. Pasaba por el mundo de las suposiciones risueño y afable como si fueran expresión de la pura realidad. Describió las debilidades humanas con precisión de analista, no sin agregarles a veces a las imágenes de la realidad rasgos destinados a mover en los lectores los músculos de la risa. Aspiró a gozar de la vida con intensidad dentro de las normas de la inteligencia y puso gran cuidado en no dejarse influir en la dirección de sus actos ni por la lisonja de los avisados ni por la maligna intención de quienes a hurtadillas pretendieron disminuirlo.

Antes que algunos otros poetas a quienes rodeó la inmediata posteridad con el halo de reformadores, Silva había visto en el

V E S O S

*Las cosas viejas, tristes, desteñidas,
sin voz y sin color, saben secretos
de las épocas muertas, de las vidas
que ya nadie conserva en la memoria,
y a veces a los hombres cuando inquietos
las miran y las palpan, con extrañas
voces de agonizante dicen, paso,
casi al oído, alguna rara historia
que tiene oscuridad de telarañas,
son de laúd y suavidad de raso.*

*Colores de anticuada miniatura,
hoy, de algún mueble en cajón, dormida;
cincelado puñal, carta borrosa,
tabla en que se deshace la pintura
por el tiempo y el polvo ennegrecida;
histórico blasón, donde se pierde
la divisa latina, presuntuosa,
medio borrada por el líquen verde;
misales de las viejas sacristías,
de otros siglos fantásticos espejos
que en el azogue de las lunas frías
guardáis de lo pasado los reflejos;
arca, en un tiempo de ducados llena,
crucifijo que tanto moribundo
humedeció con lágrima de pena
y besó con amor grave y profundo;*

VEJECES

JOSE ASUNCION SILVA

*negro sillón de Córdoba, alacena
que guardaba un tesoro peregrino
y donde anida la polilla sola;
sortija que adornaste el dedo fino
de algún hidalgo de espadín y gola;
mayúsculas del viejo pergamino,
batista tenue que a vainilla hueles,
seda que te deshaces en la trama
confusa de los ricos brocateles,
arpa olvidada que al sonar, te quejas;
barrotes que formáis un monograma
incomprensible en las antiguas rejas,
¡el vulgo os huye, el soñador os ama,
y en vuestra muda sociedad reclama
las confidencias de las cosas viejas!*

*El pasado perfuma los ensueños
con esencias fantásticas y añejas
y nos lleva a lugares halagüeños
en épocas distantes y mejores;
¡por eso a los poetas soñadores,
les son dulces, gratisimas y caras,
las crónicas, historias y consejas,
las formas, los estilos, los colores,
las sugerencias místicas y raras
y los perfumes de las cosas viejas!*

VIENE DE LA PAGINA 99

firmamento del divino arte de los ritmos verbales, contemplado por él en otros paralelos, augurios de renovación aplicables a la poesía de lengua y de tradición española. Recibió inspiración de su tiempo y se adelantó a la vida como suele llegar en las grandes llanuras y en las inmensidades del desierto la claridad del sol naciente a la vista de los peregrinos, mientras el bajo círculo del horizonte permanece en la oscuridad.

Siempre o a lo menos con instructiva frecuencia las renovaciones vienen del extranjero. En los principios del arte español de expresarse en versos es frecuente y manifiesta la influencia de los modelos franceses; Boscán y Garcilaso trajeron a su hora el perfume y las formas de la gayerciencia de Italia a la versificación castellana; Chaucer se inspiró en modelos inmortales de la

misma península, así como Silva y algunos de sus contemporáneos, trajeron de Francia elementos de inspiración con qué reformar el sentido y las formas de la poesía americana.

Vamos a visitar la mansión donde el poeta pasó los días más fecundos de su inteligencia y donde repasaba sin duda el recuerdo de las amarguras impuestas por el destino a su refinada sensibilidad en otra cosa de la calle 12, no lejos de este sitio que presenció su niñez, llenó de gratas imágenes su inteligencia y desgarró su juventud con la pérdida de seres queridos y de fundadas esperanzas en el porvenir.

Al separarnos de estos muros privilegiados llevemos el recuerdo de una inteligencia completa, capaz de apreciar serenamente todas las apariencias vitales, exquisita en su manera de comprender el placer, grande en el dolor, e insuperable en las formas con que supo expresarlo.

◆◆◆◆

ARTICULOS PARA REGALO
SALON ORIENTAL
 TELEFONO 129-55

Que te Parece...

ahora
KOTEX
 CONTIENE
 DESODORANTE.
 NO CUESTA MAS.



Un procedimiento especial encierra el desodorante, impidiendo que se salga.

Hoy más que nunca, su encanto femenino y delicadeza gozan de mejor protección ya que Kotex contiene un desodorante... para ayudarla a permanecer fresca, atractiva y segura durante esos días...

Sí, es la misma Toalla Kotex que permanece suave durante su uso, que tiene extremidades aplanadas y da protección extra, pero que ahora brinda otro "extra"... sin costo extra! Pida hoy mismo Kotex con Desodorante.



Más mujeres usan Kotex que todas las demás toallas juntas.